Donderdag, 15 Februari 1951

VERSCHIJNT DINSDAGS, DONDERDAGS EN ZATERDAGS

TIENDE JAARGANG No. 1802

De Arubaanse Courant

Abonnementsprijs fl. 1.50 per maand - fl. 4.00 per kwartaal. — Bureau voor San Nicolaas: Aruba Drukkerij, Rodgerstraat 5 - Tel. 5072.

NIEUWS EN ADVERTENTIEBLAD VOOR ARUBA

Bureau voor Oranjestad: Aruba Boekhandel Gebr. de Wit, Nassaustraat - Tel. 1273, Oranjestad. — Redactie en uitgave Aruba Drukkerij, Gebr. de Wit, Aruba.

Drukkerij „De Stad" N.V.

De Conferentie tussen Pleven en De Gasperi

Energieke vastbeslotenheid om daadwerkelijke oplossing te vinden

SANTA MARGUERTA, 14 Februari: Dinsdag is de conferentie van de Franse en Italiaanse premiers en ministers van buitenlandse zaken te Santa Marguerita officieel geopend. In delegatie-kringen wordt verklaard, dat de besprekingen gehouden worden in een sfeer van hartelijkheid en energieke vastbeslotenheid om een daadwerkelijke oplossing te vinden.

Volgens Reuter werd de conferentie geopend met bespreking van de economische betrekkingen. Pleven en Schuman zouden de Italianen verzekerd hebben, dat Frankrijks Noordafrikaanse minerale hulpbronnnen door Italië benut zouden kunnen worden, hoewel zij buiten de Europese steenkool- en staalpool vielen. In conferentie-kringen wordt verklaard, dat Pleven de Italianen heeft meegedeeld dat, hoewel er in Frankrijk een levendig verlangen bestond naar een Douane--unie met Italië, het politieke klimaat hiervoor nog niet geschikt was. Vermoedelijk was dit een toespeling op de herfstverkiezingen in Frankrijk. De Europese verdediging kwam even ter sprake. Pleven zou volgens een gewoonlijk welingelichte Franse bron naar een soort compromis zoeken, dat Italië zou bevredigen en tegelijkertijd de Franse openbare mening niet tot verzet zou prikkelen. (AFP/ANP)

Dinsdagavond werd besloten de „anti-constitutionele activiteit van de vijfde colonne" van millioenen communisten in hun landen te beperken. Zij kwamen overeen, dat de Franse en Italiaanse communistische partijen de vrijheid moest worden verleend, die gegarandeerd is in de grondwetten, maar dat de communistische [illegible]gestelde douane-unie „op een nieuw en hoger niveau is geplaatst". Waarnemers vatten dit op als uitstel [illegible]viteit, „welke in strijd is met de democratische instellingen", krachtig moet worden verhinderd. De ministers bespraken de Europese defensie, de Duitse herbewapening en de Europese economische samenwerking. Franse en Italiaanse functionarissen verklaarden, dat de kwestie der voor-onbepaalde tijd, veroorzaakt door de bittere politieke en industriële oppositie in Frankrijk. Frankrijk heeft Italië beloofd, dat de minerale hulpbronnen van Frans Noord-Afrika — hoewel deze buiten de voorgenomen Europese steenkool- en staalpool vallen — aan Italië ter beschikking zouden worden gesteld op voorwaarden, welke later op technisch niveau zouden worden besproken. (R./ANP)

Noord-Koreanen en Chinezen bereiden algemene tegenaanval voor

Toestand langs het centrale front niet ernstig

BIJ HET ACHTSTE LEGER IN KOREA, 14 Febr. — De Verbonden Legers hebben Woensdag de Westelijke tak van de tweeledige Chinese aanval op het centrale front in Korea tot staan gebracht. Volgens berichten van het front wist het garnizoen te Tsjipjongni ten Noord-oosten van Wondjoe dat sterke communistische strijdkrachten Dinsdagavond trachtte te overmeesteren, thans tegen „gematigd sterke" aanvallen stand te houden.

De andere tak van de aanval, nog steeds versterkt met 8.000 communisten, is het gebied onmiddellijk ten Noorden van Wondjoe binnengetrokken. Deze troepen bevinden zich op slechts 5 km afstand van dit belangrijke verbindingscentrum. Ten Noord-Westen van Wondjoe hebben vliegtuigen een naar het Zuiden trekkende colonne van de tegenstander vernietigd.

In bataljonssterkte oprukkende communistische troepen dreigen de weg tussen Wondjoe en Jojoe in handen te krijgen, evenals het gebied aan weerszijden van Wondjoe. De wig, die zij Maandag in de linies der Verbondenen dreven, is Dinsdag tot een 30 km breed front verwijd.

MacArthur heeft Dinsdag te Tokio verklaard: „Vanuit militair standpunt gezien moeten de Verbondenen eerst de bestaande overmacht van de Chinese troepen aanmerkelijk verminderen voordat wij er werkelijk ernstig over kunnen gaan denken grote operaties ten Noorden van de 38ste breedtegraad uit te voeren".

Generaal-majoor Almond, de commandant van het tiende legercorps, zei, dat de toestand langs het centrale front niet ernstig is.

Dulles zegt: „Ik zie niet in waarom de Russen niet zouden tekenen"

MANILLA, 13 Feb.: — John Foster Dulles heeft alhier verklaard, te hopen, dat Rusland tot de ondertekenaren van het vredesverdrag met Japan zal behoren. „Ik zie niet in, waarom de Russen niet zouden meedoen, als zij werkelijk de vrede willen, waarover zij spreken", zo zei Dulles op een persconferentie. Hij zei, dat de Verenigde Staten ook zonder Rusland de pogingen voortzetten om tot het verdrag te komen. (R/ANP)

6 slachtoffers door nieuwe sneeuwlawing

GENEVE, 13 Febr. — De lawine te Airolo bij de Sint Gothard heeft aan zes personen het leven gekost. De hoop is opgegeven verscheidene andere nog bedolvenen levend aan te treffen. Het dorpje Fresco in het Zwitserse kanton Tessino is door een lawine volledig bedolven, slechts de kerktoren is nog zichtbaar. Zestien personen werden bedolven, van wie tien gered konden worden; voor het leven der overigen wordt gevreesd. Ook het dorpje Somoe in Tessino is door een lawine getroffen, die echter geen slachtoffers veroorzaakte.

Canada heeft last van hoog water

SEATTLE — In het Noordwesten van de Amerikaanse staat Washington en in Brits Columbia in Canada hebben meer dan 2.000 mensen hun huizen moeten verlaten, door dat rivieren buiten haar oevers zijn getreden. (R/ANP)

Toeneming van de bevolking van Israël

TEL AVIV. — In Mei 1951 zal het aantal inwoners van Israël het dubbele bedragen van het bevolkingscijfer van de nieuwe staat, op het ogenblik van zijn stichting, 3 jaar geleden. In Mei 1948 bedroeg het bevolkingscijfer van Israel 650.000. In Mei 1951 zal het ongeveer 1.300.000 bedragen. (AFP/ANP)

Nederlandse commandant in Korea gesneuveld

's GRAVENHAGE, 14 Februari: De Nederlandse regering deelt met diep leedwezen mede, dat blijkens een bericht van het hoofdkwartier van MacArthur te Tokio de luitenant-kolonel van het garde-regiment Grenadiers M. P. A. den Ouden, de commandant van het Nederlandse detachement van de Verenigde Naties, in de omgeving van Hoengson is gesneuveld. Overste Den Ouden was 40 jaar oud en oud-officier van het Koninklijk Nederlands-Indonesische leger. Na de oorlog ging hij met een eenheid Oorlogsvrijwilligers naar Indonesië en hij kreeg als majoor het commando over een bataljon.

Daarna ging hij naar het regiment speciale troepen en werd commandant van de opleidingsschool voor parachutisten te Tjimahi. Hij repatrieerde in 1949. Hij was een goed organisator en een man met hart voor zijn mensen. Hij was een der eersten, die zich meldde voor Korea rea, en kort voor zijn vertrek werd hij bevorderd tot luitenant-kolonel. Hij was gehuwd en had geen kinderen.

Reuter meldt, dat een Nederlandse militaire woordvoerder te Tokio verklaard heeft, dat overste Den Ouden Maandagavond laat gesneuveld is. De Nederlandse missie te Tokio ontving het overlijdensbericht bijna gelijktijdig met een opgenomen boodschap van overste Den Ouden voor Nederland, waarin hij over het Nederlandse detachement vertelt. „U kunt trots op uw mannen zijn en ik ben trots, dat ik hun commandant ben", aldus de commandant in de opname, die vier dagen voor zijn dood gemaakt werd in zijn commandopost, die hij vuil, maar gezellig noemde. Hij zei, dat het hem genoegen gedaan had te horen, dat zijn bataljon een goede reputatie genoot, maar dacht, dat het over de oorlog gepubliceerde nieuws dikwijls overdreven was.

Reuters correspondent Warren White, die te Tokio herstellende is van een kogelwond, zei, dat hij Den Ouden de vorige maand had bezocht in zijn commandopost in een gehavend Koreaans huis met aarden muren ten Zulden van Wondjoe. Den Ouden was door zijn resoluut optreden en kalmte in de strijd een der opmerkelijkste figuren aan het centrale front in Korea. „De vele keren, dat ik hem sprak, was hij alleen ongeduldig, als het te rustig ging naar zijn zin". Als voormalig strijder tegen de guerrilla's in Indonesië had hij op twee punten critiek op de leiding van de oorlog in Korea, n.l., dat de inlichtingendienst niet goed genoeg was en dat de vijand niet ook buiten de wegen werd opgezocht. „Het laatste, wat Den Ouden tot mij zei", aldus White, „was, dat de oorlog in Korea bewees, dat een leger van de Verenigde Naties in Europa goed zou kunnen functioneren. Hij baseerde zijn mening op het feit, dat het Nederlandse leger en de meeste andere eenheden van de Verenigde Naties in Korea veel lof hadden voor de Amerikaanse tactiek te velde, de wapens en uitrusting". (ANP)

Politiek Wereldoverzicht

VERWARDE WERELD

De wereldsituatie is meer in een speculatief stadium getreden dan in dat der realiteit. Vele **feiten** van groot belang zijn er in ons wekelijks overzicht dan ook niet te vermelden. Maar allerlei kleine gebeurtenissen, allerlei ophanden zijnde zaken wijzen in bepaalde richtingen.

Daar is in de eerste plaats de komende conferentie in Parijs van 15 Februari. Er zal daar gesproken (en gehandeld) worden over het Plan-Pleven. Dit plan beoogt, zoals men wel weet, een oplossing te vinden voor het vraagstuk der Duitse herbewapening. De kansen liggen niet erg gunstig. De V.S. zullen zich wel op een afstand houden en zich niet graag compromitteren. Het gaat er immers om — volgens Pleven — binnen de Atlantische strijdmacht nog een afzonderlijke Europese strijdmacht op te richten, aan welke laatste de Duitse dan zou deelnemen. Amerika zegt — terecht — dat die „Europese strijdmacht" teveel in de lucht hangt. Wie gaan die Europese strijdmacht uiteindelijk vormen?

Zal Engeland sterk zijn? Vermoedelijk niet. Engeland heeft zodanig overeenkomsten met zijn dominions, dat voor dit land het zwaartepunt bij een keuze tussen dominions en Europa zeker niet bij het laatste zal liggen. Engeland is altijd een bijzonder zwak partner van Europa geweest, alle geflirt met dit ons overigens zeer sympatieke land ten spijt.

Eisenhower heeft zich, na zijn terugkeer in Washington, geen slecht pleitbezorger getoond van West-Europa. We hebben uitgezien naar de N.Y. Times om te weten, hoe deze veldheer na al de tegenslagen die hem troffen bij zijn tournée door Europa, voor de dag zou komen. Er was weinig critiek. Eisenhower zocht ondanks alles het goede en hij toonde zich hiermede een man van werkelijk formaat. Wel bleek duidelijk uit Eisenhowers relaas, dat Amerika van een gewapend Europees optreden nog niet veel te verwachten heeft. Men heeft overal legers op papier. Wat er uit de bus komt is een conglomeraat ten hoogste van geen van alle volledig getrainde en uitgeruste nationale legerstukken (geen hele legers).

Soms moeten wij op dit Westelijk halfrond denken aan de geschiedenis van de graafschappen en kibbelarijen in het vroegere Nederland. Hoe Holland oorlog speelde tegen Gelderland. Hoe al die graven en hertogen met elkaar overhoop lagen. Hoe Prins Maurits en Frederik Hendrik er feitelijk hun levens mee vulden alle mogelijke nesten en gaten te veroveren. Hoe klein en eng die tijd was. Het is nu de afstanden kleiner geworden zijn, precies zo. Elk landje — want zelfs de grootste Europese landen zijn maar klein bij Amerika vergeleken — speelt op zijn poot en wil wel Amerikaanse hulp hebben, als het zelf maar mag bevelen. Alles en iedereen wil bevelen. Nederland, dat momenteel wel tot de kleinste (zij het meest energieke) landjes moet worden gerekend, heeft in Den Haag, zo lazen we, meer dan 30 generaals rondlopen. Wat doen die heren Is er nu werkelijk werk voor 30 generaals? Natuurlijk doen die veldheren bureauwerk, dat ook door lager betaalden gedaan kon worden. Het is de devaluatie van de titel.

Wij vragen ons af, of Europa, dat zo reikhalzend uitziet naar hulp van Amerika, wel rijp is voor zulk een hulp. Het gaat ons aan het hart, omdat wij in het oude Europa nog immer de Moeder der huidige beschaving zien. Omdat Europa de wieg is van huidige cultuur. Omdat Europa de ziel is van een steeds meer in de materie wegzinkende wereld. Maar wij vragen ons angstig af, hoe het gaan moet. Het plan-Pleven heeft maar weinig kans. Toch staat of valt met de samenwerking tussen Duitsland en Frankrijk de levenskans van Europa. En welk een Duitsland?

Korea.

Nu er weer een Commissie van Goede Diensten gaat optreden is het aardig een vergelijking te maken tot wat enige tijd geleden in Indonesië door de Nederlanders werd gedaan en thans door China. Of men progressief of conservatief is, of men de politiek der Nederlandse regering onderschrijft of veroordeelt, het staat vast, dat Nederland indertijd op legale wijze optrad in Indonesië. Nochthans aanvaardde het de CGD en sprak ermee. Liet zich — misschien wat hard uitgedrukt — door de CGD in de luren leggen, dat ieder weet die het optreden van de leden dezer fuivende commisie van nabij kon gadeslaan. Tsjoe-en-lai, China's minister van buitenlandse zaken, heeft nu ten aanzien van de nieuwe CGD verklaard, dat zijn regering er niet aan denkt met deze CGD te onderhandelen.

Tableau!

Zelfs — aldus Tsjoe-en-lai — mijn regering tot andere gedachten zou zijn gekomen, zouden wij nog niet met een CGD onderhandelen. Om redenen van prestige.

Tableau!

Dus tegen beter weten in. Dat is dus kwade trouw.

Wij vragen ons af, hoe ter wereld het gaan moet, als kwade trouw zo maar, openlijk, kan worden beleden.

Nederland.

Ondertussen blijft de kabinetscrisis in Nederland maar een klein en laten wij dat toch goed beseffen, uiterst onbelangrijke onderdeel van de verwarde wereld. Wie luchtkastelen bouwt, komt bedrogen uit. Nederland speelt al lang geen eerste of tweede viool meer. De wereld zal zich heus geen zorgen maken, als er een kabinetscrisis in Nederland of in Bulgarije heerst.

Voor degenen, die eronder leven, heeft zulk een crisis echter een rechtstreekse betekenis, ook al verschuift het zwaartepunt in dit economisch tijdvak der geschiedenis steeds meer van de politicus naar de groot-industrieel. Naar buiten houdt de eerste de schijn nog op, maar binnen regeert de tweede. Zo ligt het voor de hand, dat financieel-economische problemen zich het eerst aandienen bij het nieuwe kabinet. En omdat de financieel-economische positie van alle West-Europese landen bijzonder slecht is, betekent dit allerlei naars voor de bewoners van Nederland.

Wij voorzien bezuinigingen tot en met. In het toch al financieel geplaagde Nederland. Beperking stellen wij ons voor van publieke en semi-publieke investeringen, bemoeienissen met investeringen van het particuliere bedrijfsleven, beperking der consumptie, verzwaarde fiseale lasten. Wie met een totalitair beginsel — want dat is het in feite — begint, komt van het een tot het ander. Men kan geen totalitaire oorlogsinspanning opbrengen, als niet totaltiair elke persoonlijke vrijheid aan banden wordt gelegd. Dat is de puzzle waarvoor Europa staat: het verstrikt zijn in de banden van het stelsel dat het vijf jaar lang heeft bestreden.

SITUACION MUNDIAL

CAMPAÑA NA KOREA

Di Supremo Comandante na Japon ta bini noticia cu Seoel, capital Korea na di parti sur, ta otro biaha bao di fuego di cañonnan aliado. Octavo Ehercito cu durante anochi tres bataljon di koreanan di nord a desparece, cual bataljon tabata duna resistencia desespera den marcha aliado contra Kangnoeng. Como resultado di esaki aliadonan por a drenta e ciudad ei sin resistencia enemigo. Na parti West di Seoel tankinan aliado a pasa drenta den un distancia di 5 kilometer di Seoel. Tambe tabatin algun pelea den vecindario di Inchon e haf di Seoel caminda aliadonan a haci invasion aña pasa. Trintesjete militar aliado a bolbe den lineanan despues cu nan a worde haci preso pa koreanonan di nord. E avance aliado a libera nan y nan ta mustra bon y ainda bon bisti. Nan ta bisa cu nan a worde bon trata hañando bon cuminda. Tambe nan a scohe for di cien preso aliado e treintisjete personanan cu tabata haña instruccion teoretica. Esnan libera ta di nacionalidad ingles, americo y koreano di sur. Flota aliado na fin di siman a ataka costa banda di Inchon, caminda cruceronan ingles y americano, tambe e contratorpedero holandes Jan Evertsen a lanza mas cu 800 granada explosivo contra instalacion comunistanan.

Dia cu ehercito koreano di nord a haci tres aña e prome ministro Kim Il Sung a duna un orden del dia, caminda e ta declara cu e invasornan americano cu no kier laga cai for di Korea lo worde encera y saca pafor di e luga, mescos cu nan mester haci cu campaña cu ta actualmente aki. E ta bisa cu e ultimo operacionnan haci cu ayudo di 60 mil solda chines comunista a resulta den perdida di casi 80 mil americano y nan a captura tantisima milion di articulo di gera for di nan enemigo. E mora' di tropanan koreano ta haltu y nar por resisti indefinidamente pawor er adilanti.

Armada di aire Argentina ta usan do awor avion di tipo jet, cual a wor de construi pa e profesor Kurt Tank experto di aviacion aleman actualmente radica na Argentina. Presidente Juan Peron publicamente a duna danki na e tecnico alemannan pa nan ayudo y instruccion duna na militarnan argentino durante hopi aña largu. Washington a duna declaracion haci pa general Mark Clark cu un gran numero di solda experiencia lo barca pa Korea pronto, esaki ta riba peticion riba supremo comandante MacArthur.

Den Senado americano e senador Roberto Taft a declara cu America no mester manda mas cu un division Americano pa cada nuebe cu Europa mes mester produci. Segun ta conoci e senador republicano aki tabata hopi contra ayudo militar na Europa contra ayudo militar na Europa concontra comunismo, bisando cu europeanonan mes mester yuda nan curpa poco.

Na Checoslovakia tin un ola di purgamento di partido comunista. E ministro di relacion exterior Clementis a somenta. Hopi persona haltu di gobierno a worde aresta y ta sera den piscalat.

E presidente Gottwald ta para bao li estricto control di Kremlin y ta anuncia cu hopi empleado nacional o worde investiga y nan lo perde nan puesto.

Ehercito americano ta anuncia cu desde campaña koreano a cuminza nan a conta cu seguridad mas di 500 mil enemigo mata of herida na accion. Na parlamento ingles mocion di desconfianza contra gobierno socialista a worde rechaza. E mocion a cuminza den desconfianza di pueblo ingles motiva pa e poco carni cu tin actualmente. Racion di carni awor ta solamente 18 cens pa siman pa cada persona. E miembro di parlamento Winston Churchill a declara cu e escases di carni ta consecuencia di mal administracion di gobierno.

Sowjet-beschuldigingen van de hand gewezen

V.S. heeft geen ambities ten aanzien van Formosa

LAKE SUCCESS, 14 Februari: De Algemene Vergadering van de Verenigde Naties heeft Dinsdagavond de Sowjet-beschuldigingen, dat de Verenigde Staten zich schuldig hadden gemaakt aan agressie jegens China verworpen met 48 tegen 5 stemmen bij 3 onthoudingen. De andere Sowjet-resolutie, waarin de Vergadering verzocht werd de Verenigde Staten te veroordelen wegens bombardementen op Mandsjoerije, werd met 51 tegen 5 stemmen verworpen. Joegoslavië en Afghanistan onthielden zich van stemming.

Bij de stemming over de eerste resolutie, waarin gezegd wordt, dat de Verenigde Staten Formosa zijn binnengevallen en het eiland hebben geblokkeerd en afgesloten voor de strijdkrachten en autoriteiten van de Chinese Volksrepubliek, onthielden zich van stemming Indonesië, Burma en Joegoslavië. In deze resolutie werd voorts verzocht, dat de Veiligheidsraad stappen zou nemen om een einde te maken aan „de Amerikaanse agressie tegen China". De Sowjet-afgevaardigde Tsarapkin verklaarde: „Slechts aanvaarding van passende maatregelen door de Algemene Vergadering tegen de Amerikaanse agressie kan de noodzakelijke invloed uitoefenen, welke een halt zal toeroepen aan de agressie en het herstel van de vrede in het Verre Oosten tot stand zal brengen. Wegens de Amerikaanse onmacht om de beschuldigingen te weerleggen was er een samenzwering van stilzwijgen geweest in de Politieke Commissie" — waar de resoluties eveneens werden behandeld en verworpen.

Ernest Gross, de Amerikaanse afgevaardigde, zei: „Deze beschuldigingen zijn vals — een algeheel weefsel sieve plannen of ambities — politie- van leugens en verdraaiingen. De Verenigde Staten hebben geen agresske, militaire of economische — ten aanzien van Formosa". (R/ANP)

HOEVEEL RADIO-LUISTERAARS TELT NEDERLAND?

Het aantal aangegeven radio-ontvangtoestellen in Nederland bedroeg op 1 Januari 1951: 1.482.215 tegen 1.471.260 op 1 December j.l. Op 1 December waren er 485.535 aangeslotenen op het Rijksradiodistributienet tegen 485.065 op 1 November.



Aruba's Jeugdharmonie

Nu we in de gelegenheid zijn bovenstaande recente opname af te drukken van een stukje eigen Arubaans cultureel leven, dachten we het goed U daar eens wat meer over te vertellen. We staken ons licht op bij frère Andreas en.... daar gaat ie dan.

Het begon in 1918.

Mgr. Verriet z.g. die toentertijd pastoor was in Oranjestad kocht op Curacao een stel tweedehands instrumenten op en stopte die in de bekwame handen van frater Beatus (van de Fraters van Tilburg). Na de nodige beginschermutselingen werd toen in 1920 opgericht: **„Harmonie Sint Michael"**, te Oranjestad, genoemd naar de toenmalige Bisschop, Mgr. Michael Vuylsteke. Het originele vaandel prijkt nog steeds in de tegenwoordige Club aan de La Sallestraat. Zo is dus Harmonie Sint Michael een van Aruba's oudste Cultuurverenigingen.

Frater Beatus gaf zijn werk in 1923 over aan Frater Joannes, die de Harmonie 10 jaar leidde en in 1933 opgevolgd werd door Frater Vincentianus. In 1937 kwamen de frères van de La Salle op Aruba en nam frère Henricus de Harmonie over, ongeveer twee jaar later opgevolgd door frère Andreas, die thans dus ongeveer 12 jaar de leiding heeft.

Op de gang van de oude school werd vroeger onder een lampje gerepeteerd. De huisraad bestond uit 4 banken, een kast en een vaandel. Dat moest veranderen. En dank zij de bereidwillige medewerking van Mgr. Verriet z.g. en oud-Directeur frère Alfons, kon 3 Augustus 1941 een nieuw, eenvoudig Clubgebouw ingezegend en geopend worden, nu La Sallestraat no. 4. Dat was een grote stap vooruit.

De geschiedenis herhaalt zich.

In 1943 zag frère Andreas kans om in San Nicolas een stel tweede hands instrumenten te bemachtigen en begon op school met een Fanfare. En 24 Juni 1943 werd daar op de feestdag van Sint Jan de Doper, de **„Sint Jans Fanfare"** opgericht. Aardig wat werk aan de winkel, maar het ging goed.

We kregen subsidie van het Gouvernement voor beide verenigingen. Als we er één Saxophon-Barython voor kopen is het op, maar alles helpt en we zijn er blij mee. Onze grootste steun vonden we in de Donateurs. Die hebben we echter ook nog lang niet genoeg!....

Onmiddellijk na de oorlog werden voor beide verenigingen nieuwe instrumenten aangekocht in Parijs en we gingen met frisse moed verder..... tot we op het idee kwamen om eens **samen** te gaan spelen. En zó ontstond in 1948 **„Aruba's Jeugdharmonie"**.

De financiele moeilijkheden werden voor fr. Andreas wat lichter toen in October 1949 „Aruba's Jeugdharmonie Fonds" tot stand kwam.

„Present!"

Of er in die jaren ook gewerkt werd? U kunt de lijst gaan bekijken, met de data er bij, van het optreden van H.S.M. of de S.J.F. of van A.J.H. en dan begint U in 1938 en dan houdt U op bij het laatste Kerstconcert in het Zeemanshuis te San Nicolas en dan hebt U precies 212 uitvoeringen gehad! Wie volgt?!

Elke Vrijdagavond wordt er terdege gerepeteerd. De voorraad muziek is enorm. Het repertorium al aardig uitgebreid. Thans bestaat de vereniging uit 42 leden. Nog 10 jongens zijn in opleiding. Deze opleiding gaat practisch altijd door, daar er steeds plaatsen openvallen. Alle instrumenten worden door fr. Andreas aangeleerd. De jongens kunnen beginnen met hun 12de jaar.

En zo is er al lange jaren hard gewerkt daar in dat eenvoudige gebouwtje aan de La Sallestraat no. 4. Thans maakt ook het Arubaans Klein Symphonie Orkest er dankbaar gebruik van en ook een pas opgericht zangkoor. Pianolessen worden er gegeven. Er staat de jongens een muziekbibliotheek ter beschikking in het Nederlands en in het Engels. Laten we heel bescheiden zijn en het een klein cultuurcentrum noemen, dat er wezen mag. Dit is werk wat ons aller belangstelling en gulle steun verdient!

Hoe?

Stort op een van de drie plaatselijke Banken Uw bijdrage ten name van **„Aruba's Jeugdharmonie Fonds"** en koopt deze maand nog een lotje van de lopende Loterij ten bate van hetzelfde Fonds!

Seccion na Papiamento

BISHITA DI MIEMBRO DI STATEN

Siman pasa Statenlid Ciro Kroon tabata na Aruba, hospeda den e renombra Hotel Strand, caminda nos por a weite den compania di un conocido comerciante y su secretaria. Na e distinguido figura di staten aki placentero estadia na nos isla, den compañia di e figura comercial conoci.

AREGLO INTERINO NA VIGOR 7 FEBRUARI

Diarazon 7 di Februari Su Excelencia Gobernador Peters a duna den un sesion especial di Staten conocemento na pueblo cu e arreglo interino a bira un hecho. Gobernador Peters a bisa cu e suceso aki mester keda pa semper graba den curazon di pueblo di antillas. Esaki ta autonomia a bini pa nos. Awor en adelanti responsabilidad ta den man di regeringsraad (promenan aya yama college van algemeen bestuur) lo carga responsabilidad, y nan lo responde pa nan gobernacion na Staten. Di edificionan nacional bandera tabata hiza, y gobernador a haci apelacion na pueblo pa comercio sera negocionan y duna liber na personal.

Na Aruba e entusiasmo no tabata grandi, y nos ta leza den un periodico local cu camara di comercio a decidi di no cumpli cu esei. Ya cu camara di comercio ta tuman do decision, kizas nan por decidi d libera nos pueblo di elementonan es tranhero cu ta keda pega aki ora nan perde trabao y ta actua como agen te, di tal manera kitando pan di yi di tera.

CILLY WANG, ARTISTICA FIGURA PROMINENTE

Grupo Shell y Circulo di Arte dia mars 13 di Februari ta presentá na publico Arubano e conocida artista di baile Cilly Wang. E artista aki ta duna baila clasica y parodistica. Entrada ta f. 2.50 y pa miembronan di ANV, Circulo di Arte y staff di APM ta f. 1.50. E ultimonan aki por haña stoel reserva te dialuna 6 or di atardi. Luego nan por haña entrada na sal cumpra. Nos por recomenda na no distinguido publico masha un bishita na Sala Bolivariana na Playa diamar awor y nan lo pasa un rato gradabl y amenizante. Puesto cu no tin mucho variacion aki nos mester aprecia gesto di Bataafsche Petroleum di trece artista di fama mundial. E artista aki a nace na Viena, capital austriaca. y el a practica masha den su hubentud te ora el a haña awor fama mundial.

PROCURADOR GENERAL NA HOLANDA

Den Prensa di Corsow tin noticia cu Procurador General, honorable Dr. Ellis actualmente ta discutiendo cu gobierno di madre patria e medidanan pa algun sociedad anonima pasa nan sede (zetel) pa Antiljas holandes. Durante gera pasa hopi compañia grandi holandes a pasa nan sede na Corsow of Batavia pa nan por sigi negocio for di alcance di enemigonan nacional di e tempo, y cu actualmente tambe ainda ta nos enemigonan, esta alemannan. Ley nobo no ta necesario pa obra e ordenanzanan haci na tal tempo ainda ta na vigor y nan por worde usá trobe si necesidad surgi. Tambe tin noticia cu por worde usá trobe si necesidad surgi. Tambe tin noticia cu Procurador ta haci discusion cu departamento di justicia tocante un proces cu ta biniendo tocante daño causa na brug pa vapor. Esaki ta unico noticia duna pa prensa responsable, pues nos no ta kere cu nos por duna nos lectornan rumores irresponsabel pa prensa di tercera categoria, por cierto cu hopi biaha ta pasa cu redactor di curant mediocre ta worde paga pa lanza rumor falso(y pisca den awa troebel tarabanico.

AUTO RIJDT HUIS BINNEN.

Zondagnacht werden de bewoners aan de Weg naar Noord omstreeks 4 uur opgeschrikt door een geweldige klap. Een personen auto waarin 7 jonge mannen zaten reed met een snelle vaart, men schat 60 a 70 KM. pardoes tegen een steenen muurtje, wierp 4 pilaren omver, en alsof dat nog niet genoeg was vernielde hij een stuk van de porch en bleef eindelijk vlak voor een slaapkamerraam staan, na eerst ook nog de buitenmuur behoorlijk beschadigd te hebben. Alleen de bestuurder bekwam vrij ernstig letsel, de andere inzittenden brachten het er met een schram en een wondje af. Dr. van Nidek was spoedig ter plaatse, ook de brancard die de bestuurder naar het ziekenhuis bracht liet niet te lang op zich wachten. De politie heeft de zaak in onderzoek, vermoedelijk hadden de jongelui te lang gefeest. Het mag een wonder heten, dat er geen doden zijn te betreuren, van de auto zelf was niet al te veel meer over.

Ons Sportoverzicht

door De Tukker

Dat Koning Voetbal dit weekeinde op Aruba weder de lakens uit zou delen hebben wij reeds in ons vorige nummer vermeld, doch dat Pluvius Zaterdagmiddag eens weer een der spelbrekers moest zijn, hebben wij niet kunnen voorzien. Juist toen Zaterdagmiddag de tweede helft van de titanenstrijd tussen Aruba en Curacao een aanvang zou nemen, liet de op dat ogenblik zeker niet welkome hoge regeerder zijn macht zien en wel zodanig dat het hemelwater, dat met stromen neerviel het speelterrein in een onmezien in een modderbad veranderde. Geen van de honderden toeschouwers langs de lijn zal het zonder nat pak afgebracht hebben en zij die vermeenden op de tribune beschutting te zoeken zijn er al even slecht afgekomen, want de met gaten dicht zijnde dakbedekking geleek een zeef waardoor emmers vol bruin gekleurd water, dit vanwege de roest werden geworpen. Maar ja het is nu eenmaal niet anders, de niet welkome gasten zijn meestal het lastigste. Dit hebben wij Zondagmiddag tijdens de mooie wedstrijd tussen Aruba en het Antilliaanse elftal weder ondervonden. Enige bezoekers die om bepaalde redenen het waarschijnlijk niet erg leuk vonden dat de wedstrijd en wat er zo bijbehoort zo keurig verliep. vermeenden door minder passelijke woorden enige bezoekers te moeten ergeren. Gelukkig waren laatstgenoemden uit een beter hout gesneden en deden of zij de hatelijkheden niet hoorden, waardoor verdere onaangenaamheden werden voorkomen. Wij raden dergelijke individuen aan om zich niet meer op een sportpark of bij sportwedstrijden te vertonen. Zij plagen zich zelf dan niet en zijn anderen niet tot ergenis. Toen wij Zaterdagmiddag op het vliegveld Dakota aanwezig waren heerste daar een gezellige stemming die steeds aanwezig is wanneer Aruba gasten ontvangt. Even over tweeën werd de Curacaose voetbalploeg welke ditmaal behalve de leider de Heer Curiel en de trainer de Heer Theo Boot uit 19 van de aller beste Curacaose spelers bestond door het A.V.B. bestuur ontvangen en welkom geheten. Hierna ging het in optocht naar het pension Primavera alwaar aan de Curacaose gasten fruit en een koele zachte dronk werd aangeboden. De voorzitter van de Aruba Voetbalbond de Heer F. J. C. Beaujon richtte zich tot de gasten en riep hun een hartelijk welkom toe. In zijn korte toespraak wees hij op het grote belang van de sportbroederschap en samenwerking. De Heer Curiel beantwoorde deze toespraak als leider van de Curacaose ploeg. Hij bedankte de Heer Beaujon voor zijn woorden en de goede ontvangst.

Omstreeks 4.30 uur vond de eerste wedstrijd in het Wilhelminasportpark plaats en wel Aruba vs. Curacao. De elftallen stellen zich na het eerste fluitje van de scheidsrechter Tromp, als volgt op:

Curacao

Hato
Matrona Delannoy
Vlinder Mercera Korps
Coffie Minguel Krips
Heyliger Dominguez

Aruba

M. Reyes
T. Tromp G. Kelly
M. Fingal D. Tromp C. Helder
C. Croes J. Briezen J. Jansen
P. Alberts J. Brokke

Onmiddellijk na het aanvangsignaal ontwikkeld zich een snelle strijd waarbij Aruba reeds onmiddellijk gevaarlijk in de aanval is. Vlinder de rechtshalf van de Curacaose ploeg begaat de fout de gevaarlijke Arubaanse linkervleugel te veel vrij te laten. Reeds binnen vijf minuten moet Hato handelend optreden als Brokke na een snelle ren de bal prachtig voor het doel trekt. Op de hem bekende wijze plukt de Curacaose doelman het leer hoven de aanstormende Briezen uit de lucht. De Arubanen spelen voor wat zij waard zijn. Matrona en zijn mannen moeten alle zeilen hijzetten om zich de enthousiaste Arubanen van het lijf te houden. Van beide kanten wordt er fel doch sportief gespeeld. Ongeveer 10 minuten is de strijd oud als Reyes een hard schot van Coffie op keurige wijze stopt. Even later gaat de rechtervleugel van Aruba tot de aanval over doch op het laatste moment gaat door niet snel reageren van de rechtsbinnen G. Croes, een mooie kans verloren, doch nadat Korps het leer weggewerkt heeft, zet de Arubaanse middenhalf Tromp, die een zeer goede partij speelt, zijn rechter vleugel weer aan het werk. Alberts zet goed voor en juist als de Arubaanse rechtsbinnen wil schieten, komt hij ten val. Matrona die het gevaar ziende redding trachtte te brengen speelt juist binnen het strafschopgebied de bal met de hand. De toegekende strafschop wordt door D. Tromp op de juiste wijze benut en Aruba had met 1—0 de leiding genomen. Dan is het Curacao dat vinnig ten aanval trekt.

Dominguez speelt een zeer goede partij, maar Fingal is voor hem het struikelblok. Als een schot van Reyes tot hoekschop is verwerkt en deze niets oplevert is het wederom de beurt aan Aruba. Er zijn precies 30 minuten verstreken als Helder na een keurige pas de bal voor de voeten van zijn middenhalf D. Tromp plaats die weder op zijn beurt naar de vrijstaande Brokke plaats. Hato het gevaar ziende komt zijn doel uit, doch met een hard en zuiver gericht schot brengt Brokke de stand op 2—0 voor Aruba. De vreugde over dit mooie doelpunt blijkt van korte duur te zijn want nog geen twee minuten later is het Minguel die na een mooie opgezette Curacaose aanval keeper Reyes die te ver voor zijn doel staat opgesteld, met een kalm boogschot het nakijken geeft, 2—1. Hierna volgt een poos een gelijkopgaande strijd. Helder valt op door zijn goede en harde werken. Hij maakt het Heyliger en Coffie danig lastig en menige opgezette aanval wordt door hem onderbroken. Mercera is deze middag het struikelblok voor Briezen. Wat de Arubaanse middenvoor ook tracht te doen, Mercera laat hem niet los. De weinige malen dat Briezen aan zijn bewaker ontsnapt is het Vlinder die hem op zijn huid zit... Dit heeft weer als voordeel dat Brokke meer vrij spel krijgt, waardoor dan ook meerdere keren het Curacaose doel in gevaar verkeerd. Dat dit spel van de Arubaanse linkervleugel niet tot meer doelpunten heeft geleid is te danken aan het goede werk van Hato. Ongeveer 5 minuten voor de rust is het de rechtsbuiten ALBERTS die na een snelle ren een prachtige voorzet geeft. Briezen die de bal ineens inschiet heeft geen geluk als het het leer tegen een lichaam van een der spelers vliegt. Er ontstaat dan een gevaarlijk duel voor het Curacaose doel waaruit Briezen het derde Arubaanse doelpunt scoort. 3—1. Er zijn dan nog drie minuten van de eerste helft te spelen. De gehele Curacaose voorhoede en middenlinie trekt ten aanval. Plotseling klinkt het fluitje van de scheidsrechter.

Een der Arubaanse achterspelers. blijkt binnen de gevaarlijke zone een overtreding te hebben begaan en scheidsrechter Tromp wijst naar de gevreesde stip. Hato komt uit zijn doel en plaatst zich achter het leer. Een schot en .... keper Reyes stompt de hard ingeschoten bal het veld in. Rust gaat in met een 3—1 voorsprong voor Aruba.

Op het ogenblik dat de scheidsrechter de elftallen weer in het veld fluit, valt het hemelwater bij stromen neer. Op de tribune waarvan de dakbedekking bij de gaten heel is stroomt het van de roest bruin gekleurde water op de bezoekers. Pluvius zwaaide als spelbreker zijn schepter en in een ogenblik was het veld in een modderpoel herschapen. Het pleit voor de spelers en de scheidsrechter dat de wedstrijd tot het einde werd uitgespeeld. Vanwege de gladheid van het terrein en de bal wordt aan de spelers te hoge eisen gesteld om behoorlijk spel te leveren. Zij hebben er echter van gemaakt wat er van te maken viel. Veel is van deze tweede helft in de modder en regen niet te vermelden. Curacao kreeg ongeveer 6 minuten in de tweede helft een strafschop toegewezen welke door Coffie in een doelpunt werd omgezet. 3—2. Met de minder aangename val en glijpartijen bleef deze stand tot ongeveer 25 minuten voor het einde gehandhaaft. Dan veroorzaakt een der Curacaose spelers een strafschop.

D. Tromp maakt geen fout en het is 4—2. Het begint reeds vrij donker te worden als Minguel na een moddergevecht de bal via keeper Reyes in het Arubaanse doel deponeerd. 4—3. Het gelukt dan dezelfde speler om in de laatste minuut van de strijd met een forse trap de bal onder de vallende Reyes door in het doel te laten belanden. 4—4. Even later fluit de scheidsrechter voor de laatste maal en heeft Curacao een gelijkspel inde laatste minuut weten te verkrijgen.

De wedstrijd tussen Aruba en het Antilliaanse selectieelelftal.

Ook deze wedstrijd heeft Zondagmiddag overduideijk bewezen dat Aruba op voetbalgebied voorzover het om het gehalte gaat, niets voor de Curacaose sportvrienden onderdoet. Op zijn zachtst uitgedrukt zijn zij gelijkwaardig aan de Curacaose beste spelers. Het Arubaanse elftal onderging Zondagmiddag enige wijzigingen.

Zo speelde M. Lacle op de middenvoor plaats in de plaats van J. Briezen. Alberts fungeerde weer als rechtsbuiten terwijl G. Croes na de rust deplaats van Jansen innam en Kelkhoom die van Alberts. De vervanging van Alberts is geen verbetering gebleken. Het spel van Alberts is sneller en verrassender. Kelkboom speelde een ardige partij doch zijn snelheid is niet meer aanwezig. Het Antilliaanse elftal kwam in de volgende opstelling uit.

Pinedo.
Bello Delannoy
Vlinder de Geuz Korps
Coffie Minguel Krips
Heyliger Dominguez

De Arubaan Bello die voor Matrona in het Antilliaanse elftal medespeelde heeft getoond zijn plaats waard te zijn. Hij heeft het Brokke en Lacle danig lastig gemaakt. Als een tijger wierp hij zich in de strijd en zo wij na de wedstrijd van trainer Boot mochten vernemen, was deze ook zeer goed over zijn prestatie te spreken. Het eerste doelpunt van Curacao ontstond 30 minuten na de aanvang door een fout van Reyes die een ingeschoten bal vlak voor de toestormende Dominguez liet vallen. Deze bedacht zich geen moment en de stand was 1—0 voor Curacao.

Hierna neemt L. Aponte de plaats van Reyes onder de lat in. Precies 3 minuten voor het verstrijken van de eerste helft zien wij een prachtige combinatie tussen Helder, Lacle en Brokke. Dit had tot resultaat dat Brokke met een hard en laag schot de bal in het net jaagt. 1—1. Na de rust hetzelfde enthousiaste spel. Met deze stand gaat de rust in. Het is een spannende gelijkopgaande strijd. Ongeveer 15 minuten voor het einde is het Chirimo die met een pracht van een schot de stand op 2—1 brengt. Het begint er voor de Antilliaanse ploeg donker uit te zien. Ongeveer 10 minuten voor het einde krijgt Hato op ongeveer een halve meter buiten het strafschopgebied een vrije schop toegewezen. Hij schiet hard in doch de bal wordt door Aponte weggewerkt doch niet ver genoeg. De snelle Dominguez bereikt het leer eerder dan de toestormende Fingal en met een goed gericht schot brengt hij de stand op gelijke voet. 2—2. Als er dan verder geen bijzonderheden zich voordoen behalve een net naast geschoten bal door Lacle en twee knallen tegen de paal van Hato, komt het einde met een 2—2 gelijkspel, waarmede beide ploegen tevreden mede mogen zijn.

Het is bij deze wedstrijden weer eens duidelijk gebleken dat Aruba gelijkwaardige voetballers heeft aan die van Curacao. Het is jammer dat men dit op ons zustereiland nog steeds niet in ziet. Neem thans de uitzending naar Panama. In de Antilliaanse ploeg zijn negen spelers van de Curacaose vereniging Sithoc opgenomen tegen zegge en schrijve twee Arubaanse spelers, te weten. Bello en Briezen.

Van R.C.A. werd niemand aangewezen terwijl spelers als T. TROMP. HELDER, D. TROMP, J. BROKKE; J. JANSEN; M. LACLE; P. ALBERTS en L. MADURO zeker niets minder zijn dan de Curacaose spelers die aangewezen zijn om deel uit te maken in de Nederlandse Antillen voetbalploeg voor Panama. In totaal zijn 22 spelers voor deelname aangewezen. Dat slechts twee Arubaanse spelers zijn aangewezen moet op een misverstand berusten, daar steeds de wijsheid werd verkondigd dat het sterkste Antilliaanse elftal naar Panama zal gezonden worden zonder dat er onderscheid gemaakt zou worden tussen Curacaose en Arubaanse spelers. Wij wensen als echte sportlieden het Antilliaanse elftal veel succes toe in Panama, maar wij betwijfelen het ten zeerste of met een klein beetje goede wil en opzij zetting van chauvenisme en individuele belangen, geen veel sterkere ploeg uitgezonden zou kunnen worden. Een volgende maal zullen wij in het belang van de Nederlandse Antillen hopen dat het met een goede verstandhouding en samenwerking beter zal mogen gaan. Het is immers in het belang van de Nederlandse Antillen.

BIOSCOOP-PROGRAMMA

van Zaterdag 17 Februari tot en met Vrijdag 23 Februari

Februari 1951
SATURDAY 17th (SABADO)
SUNDAY 18th (DOMINGO)
MATINEE 18th
MONDAY 19th (LUNES)
TUESDAY 20th (MARTES)
WEDNESDAY 21st (MIERCOLES)
THURSDAY 22nd (JUEVES)
(FRIDAY) 23rd (VIERNES)

DE VEER Oranjestad AT 8.30 P.M.

SATURDAY 17th and SUNDAY 18th
The Paramount Super De Luxe:
„SONG OF SURRENDER"
(El Pecado de Amor)
Starring:
WANDA HENDRIX - CLAUDE RAINS - MacDONALD CAREY - ANDREA KING
Featuring the No. 1 Hit-Parade-Headed tune SONG OF SURREN DER!
Desperately she surrendered herself to the song! From the moment she heard this strange . . . compelling music of love . . . she was lost!
When a woman finds love, her heart alone will face the truth, even though her happiness depends on listening to this song of rapture!
Also:
WARNER PATHE NEWS with the latest and most important news of the world!
ƒ 1.75 (18 Years up Admitted) ƒ 1.25

SUNDAY 18th - AT 4.00 P.M.
The first 5 Chapters of:
„DICK TRACY RETURNS"
(El Regreso de Dick Tracy)
With:
RALPH BYRD and LYNNE ROBERTS
ƒ 0.75 (12 Years up Admitted) ƒ 0.50

SUNDAY 18th - AT 6.00 P.M.
The M.G.M. TECHNICOLOR Production:
„HILLS OF HOME"
(El Mundo de Lassie)
Starring:
EDMUND GWENN and JANET LEIGH
ƒ 1.— (12 Years up Admitted) ƒ 0.75

MONDAY 19th and TUESDAY 20th
7.00 P.M. — WOMEN ONLY!
9.00 P.M. — MEN ONLY!
The most vtal picture of all time! The picture which answers the question why we must have sex education!
„STREET CORNER"
(Desgraciada)
It happens to the rich, the poor and the strong!
Medical and operation sequences were photographed at recognized hospitals!
ƒ 1.25 (18 Years up Admitted) ƒ 1.—

WEDNESDAY 21st
„APPOINTMENT FOR LOVE"
(Dos Enamorados)
Starring:
MARGARET SULLIVAN and CHARLES BOYER
A story which will never grow old portrayed by a cast of selected movie stars!
Th epicture all men and women MUST see again!
Be sure not to miss this one!
ƒ 1.25 (18 Years up Admitted) ƒ 1.—

THURSDAY 22nd - FRIDAY 23rd
The BIG Musical fun show:
„RED, HOT AND BLUE"
(La Rubia Secuestrada)
Starring:
BETTY HUTTON - VICTOR MATURE - JUNE HAVOC - WILLIAM DEMAREST
You ain't seen nuttin' . . . till you've seen hutton struttin'.
Hear the song hits: „NOW THAT I NEED YOU" - „I WAKE UP IN THE MORNING FEELING FIN" - „THAT'S LOYALTY" - „HAMLET"
By No. 1 Song-writer Frank Loesser.
You'll declare it a holiday of songs and sreams!
It's the year's song-jammer claim to fun and fame!
The fun's non-stop! The tunes are top!
It's the sercam of the crop!
ƒ 1.25 (18 Years up Admitted) ƒ 1.—

RIALTO Oranjestad AT 8.00 P.M.

„THE DOOLINS OF OKLAHOMA"
(Murio Como Los Hombres)
RANDOLPH SCOTT - LOUISE ALLBRITTON - GEORGE McREADY - JOHN IRELANDS
Greatest outlaw hunt in Oklahoma history! The real story of the notorious Doolin Gang more feared in Cimarron than Jesse James! Where the James boys and the Daltons stopped . . . that's where the doolins began!
ƒ 1.25 (18 Years up Admitted) ƒ 1.—

AT 6.00 P.M.
„ROARING WESTWARD"
(Tormenta en el Oeste)
With:
JIMMY WAKELY - CANNONBALL TAYLOR
Jimmy tackles trigger-happy marshall of gun-ruled boom bown. A sheriff after his neck! A killer's gun in his back! They're after his scalp!
ƒ 0.75 (Children Admitted) ƒ 0.50

Because of numerous requests
The splendid picture:
„IMITATION OF LIFE"
(Imitacion de la Vida)
With:
CLAUDETTE COLBERT - WARREN WILLIAM - ROCHELLE HUDSON - NED SPARKS - LOUISE BEAVERS - FREDI WASHINGTON - BABY JANE - ALAN HALE - HENRY ARMETTA
ƒ 1.— (18 Years up Admitted) ƒ 0.75

„LAW OF THE BARBARY COAST"
(La Costa del Pecado)
With:
GLORIA HENRY - STEPHEN DUNNE - ADELE JERGENS - ROBERT SHAYNE
She became a dance hall queen . . . to trap the killer king of gamblers! Where life was cheap . . . and kisses were bought dearly! Beauty battles beauty!
ƒ 1.— (18 Years up Admitted) ƒ 0.75

AT 6.00 P.M.
„SHORTS"
ƒ 0.50 (Children Admitted) ƒ 0.25

AT 8.00 P.M.
La super produccion en **Español:**
„TIA CANDELA"
Con:
SARA GARCIA y ABEL SALAZAR
La pelicula mas destacada del añol
CANCIONES:
„NO HAY DERECHO"
„ALEVANTATE"
„SOY MEXICANO"
Una nueva SARA GARCIA . . . que quema plovora y toma tequilal
ƒ 1.25 (Se Admiten Niños) ƒ 1.—

„TRAIL OF THE RUSTLERS"
(Rio Perdido)
With:
CHARLES STARRETT - SMILEY BURNETTE - GAIL DAVIS - TOMMY IVO
Sparkling Smiley rhythms! EDDIE CLETRO and his ROUNDUP BOYS take care of the music! It's great entertainment!
ƒ 0.75 (Children Admitted) ƒ 0.75

CINELANDIA San Nicolas AT 8.00 P.M.

„PAID IN FULL"
ROBERT CUMMINGS - LIZABETH SCOTT - RAY COLLINS - FRANK McHUGH
True-to-life drama of a woman's bitter victory! She gave her life for the life she took! What she did to her sister . . . no woman will ever forgive! What she did for her sister . . . no woman will ever forget!
ƒ 1.25 (18 Years up Admitted) ƒ 1.—

AT 6.00 P.M.
„RANGE RENEGADES"
With:
JIMMY WAKELY and JENNIFER HOLT
The Western which will give both yougn and old a kick in entertainment!
ƒ 0.50 (Children Admitted) ƒ 0.25

The Gigantic Double-Program:
1. **„OUT OF THE STORM"**
With:
JAMES LYDON and LOIS COLLIER
2. **„DAREDEVILS OF THE CLOUDS"**
With:
ROBERT LIVINGSTON - MAE CLARKE - JAMES CARDWELL
A presentation which cannot be duplicated!
ƒ 1.— (18 Years up Admitted) ƒ 0.75

The CINECOLOR Super:
„DAUGHTER OF THE WEST"
With:
MARTA VICKERS - PHILIP REED - DONALD WOODS - PEDRO DE CORDOVA - WILLIAM FARNUM
A flaming page from American history becomes a powerful motion picture . . . set against the panoramic grandeur of the West.
Boldly it sweeps across the screen! It brings you the most exciting adventure of the year. White men versus Indians in an epic adventure of gread . . . lust . . . love!!
A love story as powerful and exciting as the great west itself.
ƒ 1.— (18 Years up Admitted) ƒ 0.75

PRINCIPAL San Nicolas AT 8.00 P.M.

„CHAIN LIGHTNING"
HUMPHREY BOGART - ELEANOR PARKER - RAYMOND MASSEY - RICHARD WHORF.
First jet plane story and Bogey is the test pilot! The Bogart hit that leaves you gasping for breath. Excitement hits you faster than sound speed! There's a flaming red-head in his colorful lovelfie!
ƒ 1.25 (18 Years up Admitted) ƒ 1.—

AT 6.00 P.M.
„BLUE LAGOON"
Starring:
JEAN SIMMONS - DONALD HOUSTON - JAMES HAYTER
Filmed in TECHNICOLOR amis the glory of the South Seas!
Paradise untamed . . . Love unashamed . . . Adventure as never before!
ƒ 0.50 (12 Years up Admitted) ƒ 0.25

„CHAIN LIGHTNING"
Starring:
HUMPHREY BOGART - ELEANOR PARKER - RAYMOND MASSEY - RICHARD WHORF
There's a new Bogart thrill in the sky! Clear the way . . . Bogart's moving faster than any man ever did before!
ƒ 1.25 (18 Years up Admitted) ƒ 1.—

„A FOREIGN AFFAIR"
Starring:
JEAN ARTHUR - MARLENE DIETRICH - JOHN LUND
A movie that moves straight into the annals of hilarious movie „GREATS"!
It would make a cigar store Indian laugh . . . when Jean goes overseas to pry . . . and winds up stealing Marlene's guy!
From the opening roar . . . to the final scream . . . it's the funniest picture you've ever seen! The international comedy smash that makes laughing the national pastime!
ƒ 1.— (18 Years up Admitted) ƒ 0.75

CINELANDIA and PRINCIPAL

THURSDAY 22nd and FRIDAY 23rd AT 8.00 P.M.
MEN ONLY! **WOMEN ONLY!**
The most vital picture of all time!
The picture everyone of ages SHOULD see!
The picture which answers the question why we must have sex education!
„S T R E E T C O R N E R"
Vital! — Shocking! — Fearless!
Rooted in ignorance, violated in secrecy! It happens to the strong, the rich and the poor!
Sweeps away superstitions . . . illusions . . . hypocrisies!
Sex crimes, their cause and cure!
Doomed by fear and ignorance . . . the most intimate event in her life . . . resulted in MURDER!
„STREET CORNER" bares evils of sex ignorance!
You say you saw „MUM AND DAD" . . . well . . . you did not see anything yet!
ƒ 1.25 (18 Years up Admitted) ƒ 1.—

AURORA Santa Cruz AT 7.30 P.M.

SUNDAY (DOMINGO)
„EL SEXO FUERTE"
Con:
RAFAEL BALEDON - MAPY
CORTES
En Español
ƒ 1.25 (No a. p. men. de 18 a.) ƒ 1.—

NO MATINEE

NO MOVIES

„CHICAGO DEADLINE"
(Diario de una Desconocida)
Starring:
ALLAN LADD - DONNA REED - JUNE HAVOC - IRENE HERVEY - ARTHUR KENNEDY
ƒ 1.— (18 Years up Admitted) ƒ 0.75

NO MOVIES

„SCOTT OF THE ANTARCTIC"
(Las Aventuras del Capitan Scott)
JOHN MILLS - DEREK BOND - HAROLD WARRENDER - JAMES ROBERTSON
In Technicolor
ƒ 1.— (Children Admitted) ƒ 0.75

NO MOVIES

SAVANETA Savaneta At 7.30 P.M.

SATURDAY (SABADO)
„LA MALQUERIDA"
Con:
DOLORES DEL RIO - PEDRO ARMENDARIZ - COLUMBA DOMINGUEZ - ROBERTO CANEDO
En Español
ƒ 1.— (No a. p. men. de 18 a.) ƒ 1.—

SUNDAY (DOMINGO)
„CHICAGO DEADLINE"
(Diario de una Desconocida)
ALAN LADD - DONNA REED - JUNE HAVOC - IRENE HERVEY - ARTHUR KENNEDY
ƒ 1.— (18 Years up Admitted) ƒ 1.—

NO MATINEE

The first 7 Chapters of:
FLYING CADETS"
(Aventura de los Cadetes Aereos)
RANDOLPH ARMSTRONG - JENNIFER HOLT
ƒ 0.75 (Children Admitted) ƒ 0.75

The last 6 Chapters of:
„THE ADVENTURES OF THE FLYING CADETS"
With:
RANDOLPH ARMSTRONG - JENNIFER HOLT
ƒ 0.75 (Children Admitted) ƒ 0.75

„BORDERLINE"
(Trafico de Muerte)
FRED McMURRAY - CLAIRE TREVOR - RAYMOND BURR - JOSE TORVAY
ƒ 1.— (18 Years up Admitted) ƒ 0.75

„JESSE JAMES JR."
(Bandoleros del Llano)
LYNN MERRICK - AL ST. JOHN - DOUGLAS WALTON - KARL HACKETT - DON RED BARRY
ƒ 0.75 (Children Admitted) ƒ 0.75

„PAID IN FULL"
(Amargo Desquite)
ROBERT CUMMINGS - LIZABETH SCOTT - DIANA LYNN - EVE ARDEN
ƒ 0.75 (18 Years up Admitted) ƒ 0.75

ESSO NEEMT REFUELING VAN DE SHELL OVER

Ieder Uwer heeft op Dakota wel eens de benzine wagens gezien, die de brandstof naar de vliegtuigen brengen. Tot heden geschiedde dit door de Shell. Met ingang van 6 Febr. werd een nieuwe contract getekend tussen de KLM en de Esso en vanaf deze datum wordt de benzine door de Esso aan de vliegtuigen geleverd.

Indien de plannen goedgekeurd worden dan zal men binnen niet al te „kleine handelslieden" beter gesprolange tijd voor dit bijvullen der vliegtuigen een nieuw systeem in gebruik stellen. Dit is het zgn. „Hydrant-Refueling-System". De tanks komen onder de grond te liggen en op verschillende plaatsen op het platform komen dan even onder de oppervlakte kranen te zitten. Met behulp van een klein verplaatsbaar motortje wordt dan de benzine in de vliegtuigen gepompt. Met dit systeem verdwijnen dan de benzine auto's van het vliegtuig en daarmede verdwijnt dan tevens het altijd aanwezige gevaar, dat er een botsing kan komen tussen een binnenkomend vliegtuig en de benzinetrucks.

Toen Dinsdagmorgen de eerste aflevering van benzine door de Esso plaats had, waren daarbij aanwezig, de Heren Gastendijk, de Maire, C. Heemskerk, allen van de Gouv. Luchtvaartdienst en de Heer Kelder van de K.L.M. van de Esso-Lago waren aanwezig, de Heren Mr. J. Wubald, Mr. Whitley, Mr. Rapparth, Mr. Kaestner, Mr. Edw. Gavin, van de New-York office en Mr. Holland, de laatste belast met de leiding van de Esso-ofice op de luchthaven Dakota.

K.N.S.M. GAAT DIENST OPENEN TUSSEN PHILADELPHIA, VENEZUELA EN DE ANTILLEN

NEW YORK, 13 Feb.: — De K.N.S.M. heeft gisteren meegedeeld, dat met ingang van 26 Februari een regelmatige vrachtdienst zal worden geopend tussen Philadelphia en havens in de Nederlandse Antillen en Venezuela. Elke Maandag zullen de schepen uit Philadelphia vertrekken ; zij gaan dan eerst naar New York om de lading te voltooien en varen dan afwisselend naar Aruba, Curacao, Maracaibo en de havens aan het Meer van Maracaibo of alleen naar verschillende Venezolaanse havens. (ANP)

„WILLEM BARENDSZ" PRODUCTIEF.

AMSTERDAM, 14 Feb.: — Op 5 Februari had de „Willem Barendsz" 49.907 vaten traan geproduceerd tegen 47.807 vaten in dezelfde periode van het vorige jaar. Het schip produceerde 12.191 vaten spermolie tegen 4.957 vaten het vorige jaar. (ANP)